



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'Orientale"

Macroarea Risorse Umane
Ufficio Risorse Umane per la Didattica e la Ricerca

DECRETO N. _____

IL RETTORE

- VISTO** lo Statuto dell'Università degli Studi di Napoli "l'Orientale";
- VISTA** la legge 15/5/1997, n. 127, in particolare l'art. 17, comma 92
- VISTO** il D.Lgs 30/03/2001 n. 165, in particolare l'art. 54;
- VISTO** Il D.R. 30/10/2009, n. 1160, recante il "Codice etico di Ateneo";
- VISTA** la legge 30/12/2010, n. 240, in particolare l'art. 23;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo, recante norme per la disciplina dei *professori a contratto*, ai sensi dell'art. 23 della legge 240/2010, emanato con D.R. 22/07/2011, n. 681, successivamente modificato con D.R. 18/05/2015, n. 394;
- VISTA** la legge 06/11/2012, n. 190, e successive modificazioni ed integrazioni, contenente disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione;
- VISTO** il Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici, emanato con D.P.R. 16/04/2013 n. 62
- VISTO** il D.R. 23/04/2014 n. 306, recante il Codice di comportamento dell'Università degli Studi di Napoli "l'Orientale", emanato in attuazione dell'art. 54, comma 5 del D.Lgs 165/2001;
- VISTA** la legge 22/05/2017, n. 81;
- VISTO** il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione 2021-2023, approvato dal Consiglio di Amministrazione di questo Ateneo, nell'adunanza del 24/03/2021;
- VISTA** la delibera con la quale il Consiglio del Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati, nell'adunanza del 15/03/2021, in merito alla "Programmazione didattica - a.a. 2021/2022", ha proposto l'attivazione di procedure selettive, finalizzate all'affidamento ovvero alla stipula di contratti di diritto privato, per lo svolgimento dei corsi di insegnamento non coperti con il personale di ruolo;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali, emanato con D.D. 28/05/2020, n. 42, in attuazione del Regolamento UE 27/04/2016 n. 679, del D.Lgs 196/2003, come novellato dal D.Lgs 101/2018;
- VISTO** il D.L. 23/02/2020, n. 6, convertito nella Legge 05/03/2020, n. 13, che ha introdotto misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019;
- VISTI** il D.P.C.M. 08/03/2020, il D.P.C.M. 09/03/2020 e da ultimo il 02.03.2021, con i quali si dispone il divieto di "ogni forma di assembramento di persone in luoghi pubblici o aperti al pubblico";
- VISTA** la delibera con la quale il Consiglio di Amministrazione, nell'adunanza del 30/04/2021, su conforme parere favorevole espresso dal Senato Accademico nell'adunanza del 29/04/2021, ha autorizzato lo stanziamento delle risorse ivi quantificate, nonché l'attivazione delle predette procedure selettive;
- VISTA** la delibera del Consiglio del Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati del 21/05/2021;



CONSIDERATO che, per taluni insegnamenti, in sede di programmazione didattica, si è reso necessario suddividere la platea studentesca destinataria dei corsi, in gruppi, con conseguente indizione di procedure selettive per un numero di contratti pari al numero dei gruppi stessi;

ACCERTATA la disponibilità finanziaria;

CONSIDERATA la necessità di provvedere con urgenza;

DECRETA

Art. 1
Indizione

Ai sensi dell'art. 23 della legge 23/12/2010, n. 240, nonché dell'art. 4 del Regolamento di Ateneo recante norme per la disciplina dei professori a contratto, per l'anno accademico **2021/2022**, sono indette **n. 35** selezioni pubbliche, per titoli, per la stipula di **n. 41** contratti di diritto privato per lo svolgimento di attività di insegnamento, come di seguito indicato:

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura Italiana Contemporanea</i>
NUMERO CONTRATTI	2
SETTORE S. D.	L-FIL-LET/11 - Letteratura Italiana Contemporanea
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	E-M / N-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Si richiede capacità didattico formativa nel campo degli studi sulle opere letterarie italiane a partire da fine Settecento, nella lingua e nei dialetti italiani e sui relativi autori, con riferimento alla filologia ai diversi modi e generi letterari, alle metodologie di ricerca alle mediazioni editoriali, alla storia della disciplina.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Linguistica Generale</i>
NUMERO CONTRATTI	2
SETTORE S. D.	L-LIN/01- Glottologia e Linguistica
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	A-C / Pi-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Si richiede il possesso di solide ed ampie competenze nella disciplina in oggetto del bando, comprovate da pubblicazioni specifiche.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
--------------	--

INSEGNAMENTO	<i>Linguistica Generale</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/01– Glottologia e Linguistica
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	N-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Si richiede il possesso di solide ed ampie competenze nella disciplina in oggetto del bando, comprovate da pubblicazioni specifiche.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Traduttologia Generale</i>
NUMERO CONTRATTI	2
SETTORE S. D.	L-LIN/02– Didattica delle Lingue Moderne
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	L-Pe / Pi-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Si richiede una specifica competenza sugli aspetti teorici e storici della prassi traduttiva con particolare riguardo alle implicazioni linguistiche ed intertestuali del testo di partenza e del testo di arrivo. Una specifica attenzione dovrà essere dedicata ai rapporti interlinguistici e intersemiotici delle principali lingue europee. Si chiede inoltre una competenza nell'uso degli strumenti informatici applicati alla traduzione.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura Francese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/03 – Letteratura Francese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Si richiede una figura che abbia maturato competenze nel campo degli studi sulla letteratura francese dal Medioevo all'età contemporanea. Tali competenze dovranno essere adeguatamente comprovate da pubblicazioni di carattere scientifico.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
--------------	--

INSEGNAMENTO	<i>Letteratura Francese III</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/03 – Letteratura Francese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA-CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p>Tipologia: Si richiede una figura che abbia maturato competenze nel campo degli studi sulla letteratura francese dal Medioevo all'età contemporanea. Tali competenze dovranno essere adeguatamente comprovate da pubblicazioni di carattere scientifico.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Francese II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/04 – Lingua e Traduzione - Lingua Francese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA-CP-MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p>Tipologia: Si richiede una figura che abbia competenze, comprovate da titoli e pubblicazioni, nel campo della lingua e linguistica francese con particolare riferimento alla lessicologia e lessicografia francese, contemplando anche competenze nell'ambito dell'insegnamento/apprendimento del FLE. Verrà adeguatamente valutata l'eventuale esperienza didattica accademica acquisita sul settore.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura spagnola I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/05 – Letteratura Spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p>Tipologia: Si richiedono competenze documentate negli studi sulle opere letterarie in lingua spagnola, dal Medioevo all'età contemporanea e quelli sui relativi autori, studi condotti con le metodologie della ricerca filologica, linguistica e critico-letteraria, con particolare riguardo alla comprensione critica, attraverso lo studio dei testi originali con l'approfondimento degli aspetti linguistici e retorici. Verrà adeguatamente valutata l'eventuale esperienza didattica accademica acquisita sul settore.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura spagnola I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/05 – Letteratura Spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p><u>Tipologia:</u> Si richiedono competenze documentate negli studi sulle opere letterarie in lingua spagnola, dal Medioevo all'età contemporanea e quelli sui relativi autori, studi condotti con le metodologie della ricerca filologica, linguistica e critico-letteraria, con particolare riguardo alla comprensione critica, attraverso lo studio dei testi originali con l'approfondimento degli aspetti linguistici e retorici. Verrà adeguatamente valutata l'eventuale esperienza didattica accademica acquisita sul settore.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura spagnola I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/05 – Letteratura Spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p><u>Tipologia:</u> Si richiedono competenze documentate negli studi sulle opere letterarie in lingua spagnola, dal Medioevo all'età contemporanea e quelli sui relativi autori, studi condotti con le metodologie della ricerca filologica, linguistica e critico-letteraria, con particolare riguardo alla comprensione critica, attraverso lo studio dei testi originali con l'approfondimento degli aspetti linguistici e retorici. Verrà adeguatamente valutata l'eventuale esperienza didattica accademica acquisita sul settore.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Spagnola I</i>
NUMERO CONTRATTI	2
SETTORE S. D.	L-LIN/07 – Lingua e Traduzione-Lingua Spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA
GRUPPO/I DI STUDENTI	A-G / H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiede uno studioso esperto nella didattica e nell'analisi metalinguistica della lingua spagnola, nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, preferibilmente anche con attenzione alle caratteristiche assunte dalla lingua spagnola sia in Spagna che nei paesi ispano-americani. Il candidato dovrà inoltre avere competenze nel campo della pratica e della riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Spagnola II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/07 – Lingua e Traduzione-Lingua Spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiede uno studioso esperto nella didattica e nell'analisi metalinguistica della lingua spagnola, nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, preferibilmente anche con attenzione alle caratteristiche assunte dalla lingua spagnola sia in Spagna che nei paesi ispano-americani. Il candidato dovrà inoltre avere competenze nel campo della pratica e della riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Spagnola II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/07 – Lingua e Traduzione-Lingua Spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA-CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiede uno studioso esperto nella didattica e nell'analisi metalinguistica della lingua spagnola, nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, preferibilmente anche con attenzione alle caratteristiche assunte dalla lingua spagnola sia in Spagna che nei paesi ispano-americani. Il candidato dovrà inoltre avere competenze nel campo della pratica e della riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Spagnola III</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/07 – Lingua e Traduzione-Lingua Spagnola

CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA-CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiede uno studioso esperto nella didattica e nell'analisi metalinguistica della lingua spagnola, nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, preferibilmente anche con attenzione alle caratteristiche assunte dalla lingua spagnola sia in Spagna che nei paesi ispano-americani. Il candidato dovrà inoltre avere competenze nel campo della pratica e della riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura Inglese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/10 – Letteratura inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	M-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono solide competenze nel campo della letteratura inglese britannica dall'età moderna a quella contemporanea con nozioni generali di storia e cultura del Regno Unito. Competenze metodologiche apprezzate sono quelle relative alla critica letteraria e agli studi culturali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura inglese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/10 – Letteratura inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA
GRUPPO/I DI STUDENTI	M-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono solide competenze nel campo della letteratura inglese britannica dall'età moderna a quella contemporanea con nozioni generali di storia e cultura del Regno Unito. Competenze metodologiche apprezzate sono quelle relative alla critica letteraria e agli studi culturali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura inglese I</i>

NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/10 – Letteratura inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	A-L
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p><u>Tipologia:</u> Si richiedono solide competenze nel campo della letteratura inglese britannica dall'età moderna a quella contemporanea con nozioni generali di storia e cultura del Regno Unito. Competenze metodologiche apprezzate sono quelle relative alla critica letteraria e agli studi culturali.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura inglese II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/10 – Letteratura inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	M-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p><u>Tipologia:</u> Si richiedono solide competenze nel campo della letteratura inglese britannica dall'età moderna a quella contemporanea con nozioni generali di storia e cultura del Regno Unito. Competenze metodologiche apprezzate sono quelle relative alla critica letteraria e agli studi culturali.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Letteratura Inglese II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/10 – Letteratura inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<p><u>Tipologia:</u> Si richiedono solide competenze nel campo della letteratura inglese britannica dall'età moderna a quella contemporanea con nozioni generali di storia e cultura del Regno Unito. Competenze metodologiche apprezzate sono quelle relative alla critica letteraria e agli studi culturali.</p>	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
---------------------	---

INSEGNAMENTO	<i>Lingua Inglese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/12 – Lingua e Traduzione-Lingua Inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	A-G
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono competenze nell'analisi metalinguistica della lingua inglese nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, oltre che negli studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni, e nelle sue applicazioni multimediali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua inglese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/12 – Lingua e Traduzione-Lingua Inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono competenze nell'analisi metalinguistica della lingua inglese nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, oltre che negli studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni, e nelle sue applicazioni multimediali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua inglese II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/12 – Lingua e Traduzione-Lingua Inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono competenze nell'analisi metalinguistica della lingua inglese nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, nonché negli studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni, e nelle sue applicazioni multimediali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua inglese II</i>
NUMERO CONTRATTI	2
SETTORE S. D.	L-LIN/12 – Lingua e Traduzione-Lingua Inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	EA
GRUPPO/I DI STUDENTI	A-G / H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono competenze nell'analisi metalinguistica della lingua inglese nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, nonché negli studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni, e nelle sue applicazioni multimediali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua inglese III</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/12 – Lingua e Traduzione-Lingua Inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	H-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00

Tipologia: Si richiedono competenze nell'analisi metalinguistica della lingua inglese nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta, nonché negli studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni, e nelle sue applicazioni multimediali.

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Olandese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/16 – Lingua e Letteratura Nelandese
CFU	8

ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC-EA- PR
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Si richiedono solide competenze ed esperienze didattiche nel campo della lingua e cultura nederlandese secondo la declaratoria del settore scientifico disciplinare.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua Cinese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-OR/21 Lingua e Letteratura della Cina e dell'Asia Sud-Orientale
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	M-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Il candidato deve dimostrare una ampia e approfondita conoscenza della lingua cinese moderna e degli studi linguistici ad essa inerenti comprovata da pubblicazioni scientifiche.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Filologia Cinese I</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-OR/21 Lingua e Letteratura della Cina e dell'Asia Sud-Orientale
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	M-Z
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<u>Tipologia:</u> Il candidato deve dimostrare una ampia e approfondita conoscenza della lingua cinese classica comprovata da pubblicazioni scientifiche.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	Geografia politica ed economica
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	M-GGR/02 – Geografia
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP –MC

GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<i>Tipologia:</i> Si richiedono competenze, comprovate da titoli e da produzione scientifica, ed esperienze didattiche nel campo della Geografia economico-politica, secondo la declaratoria del settore scientifico disciplinare M-GGR/02.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Storia delle Religioni</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	M-STO/06 – Storia delle Religioni
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	CP
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<i>Tipologia:</i> Si richiedono competenze, comprovate da titoli e da produzione scientifica, ed esperienze didattiche nel campo della Storia delle religioni, secondo la declaratoria del settore scientifico disciplinare M-STO/06.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Economia e Gestione delle Imprese internazionali</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	SECS-P/08– Economia e Gestione delle Imprese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	E-M
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<i>Tipologia:</i> Competenza comprovata da pubblicazioni ed eventualmente da incarichi svolti presso Organismi pubblici e/o privati; esperienza didattica a livello universitario, nello specifico ambito disciplinare; pubblicazioni su tematiche riguardanti lo specifico settore.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Sociologia</i>
NUMERO CONTRATTI	2
SETTORE S. D.	SPS/07 Sociologia Generale
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MC
GRUPPO/I DI STUDENTI	E-M / N-Z

IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<i>Tipologia:</i> Competenza comprovata da pubblicazioni ed eventualmente da incarichi svolti presso Organismi pubblici e/o privati; esperienza didattica a livello universitario, nello specifico ambito disciplinare; pubblicazioni su tematiche riguardanti lo specifico settore.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Informatica Umanistica</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	INFO/01- Informatica Umanistica
CFU	6
ORE	36
CORSO/I DI STUDIO	MTS
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.193,00
<i>Tipologia:</i> Si richiede una specifica competenza nel campo della traduzione assistita, con particolare attenzione all'uso di tecnologie per la traduzione nei processi di localizzazione. Punti di riferimento essenziale saranno la linguistica computazionale e la traduzione tecnica in vista della realizzazione di risorse linguistiche orientate a favorire l'impiego di opportune tecnologie informatiche nei casi di comunicazione interculturale e plurilingue.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua e Linguistica Francese II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/04 – Lingua e Traduzione - Lingua Francese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MTS - MLC
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
<i>Tipologia:</i> Si richiede una figura che abbia competenze, comprovate da titoli e pubblicazioni, nel campo della lingua, linguistica e traduzione francese con particolare riferimento agli aspetti lessicali, testuali, enunciativi e pragmatici, contemplando anche competenze nell'ambito dell'insegnamento/apprendimento del FLE. Verrà adeguatamente valutata l'eventuale esperienza didattica accademica acquisita sul settore.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Traduzione Specialistica II Spagnolo</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/07 – Lingua e traduzione-lingua spagnola
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MTS

GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
Tipologia: Si richiede una figura competente nelle questioni inerenti alle problematiche traduttologiche delle lingue per usi speciali e nella trasposizione di testi specialistici, attenta anche ai contesti culturali e dentro ai quali le lingue speciali si producono e alla ermeneutica del testo.	

DIPARTIMENTO	Studi Letterari, Linguistici e Comparati
INSEGNAMENTO	<i>Lingua e Linguistica Inglese II</i>
NUMERO CONTRATTI	1
SETTORE S. D.	L-LIN/12 – Lingua e traduzione-lingua inglese
CFU	8
ORE	48
CORSO/I DI STUDIO	MTS
GRUPPO/I DI STUDENTI	=
IMPORTO LORDO PERCIPIENTE	€ 2.924,00
Tipologia: Sono richieste comprovate competenze di lingua inglese nelle sue dimensioni sincroniche, diacroniche, linguistiche e culturali atte a favorire pratiche e riflessioni collegate all'attività traduttologica di linguaggi specialistici nelle loro molteplici manifestazioni di registro e di contenuto. Si richiedono, inoltre, competenze applicativo-metodologiche relative alla didattica della traduzione specialistica cui vanno aggiunte competenze nell'uso dei software preposti alla traduzione e dei relativi strumenti tecnologici contemporanei utilizzati nel settore.	

Art. 2

Attività connesse all'insegnamento

Oltre alle ore di didattica frontale, indicate nell'art. 1 del presente bando, che saranno svolte per le causali indicate in premessa, in modalità "convenzionale" e/o a "distanza", nel rispetto degli orari, delle modalità e dei programmi stabiliti nel Regolamento didattico del corso di insegnamento, definiti con il Polo Didattico d'Ateneo, il professore a contratto dovrà svolgere compiti di assistenza agli studenti, nonché partecipare alle Commissioni di verifica del profitto e dell'esame finale per il conseguimento del titolo di studio.

Art. 3

Requisiti per l'ammissione alla selezione pubblica

Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione pubblica per la stipula del contratto di cui all'art. 1 del presente bando, gli studiosi od esperti di comprovata qualificazione professionale e/o scientifica.

Tale qualificazione è valutata sulla base dei seguenti criteri: la congruenza e la rilevanza dell'attività scientifica svolta con la disciplina da coprire; l'attività didattica svolta nei precedenti anni accademici; ogni altra attività scientifica e/o professionale utile alla valutazione del candidato. In particolare, così come previsto dall'art. 7 del Regolamento di Ateneo recante norme per la disciplina dei professori a contratto, nella fase di selezione e comparazione tra i candidati, la valutazione della qualificazione scientifica e/o professionale deve tener conto di:

- pubblicazioni scientifiche;
- curriculum dei candidati con riferimento al settore scientifico-disciplinare inerente l'attività didattica da svolgere;
- pregressa attività didattica e professionalità acquisita, con particolare preferenza per la materia oggetto del bando;
- svolgimento di attività di ricerca in Italia o all'estero;

- e) possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione scientifica di cui all'art. 16 della legge 240/2010, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, che costituisce titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei predetti contratti.

La domanda di partecipazione ad una delle suesposte selezioni finalizzate alla copertura di corsi di insegnamento partizionati in più gruppi di studenti – per le quali il numero di contratti messi a bando è superiore a 1 (uno) – sarà ritenuta valida con specifico riferimento al solo corso di insegnamento per il quale è presentata, senza riferimento alcuno ai gruppi di studenti come indicati nel presente bando. L'assegnazione al gruppo di studenti sarà operata d'ufficio sulla base della graduatoria finale di cui all'art. 6 del presente bando.

Non saranno ritenute ammissibili domande di partecipazione a selezioni riferite a corsi di insegnamento "partizionati in gruppi di studenti" prodotte da coloro i quali risultino già destinatari di una proposta di rinnovo per un contratto su altra partizione del medesimo corso di insegnamento.

Art. 4

Domanda di ammissione, termine e modalità

Coloro che intendono partecipare alla selezione pubblica devono compilare la domanda in carta semplice, secondo lo schema allegato (Allegato A), ed inviarla **esclusivamente a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento** indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "l'Orientale" – Ufficio Risorse Umane per la Didattica e la Ricerca – Via Nuova Marina, 59 – Palazzo del Mediterraneo – 80133 Napoli, **entro 15 giorni a partire dal giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando all'Albo Ufficiale dell'Ateneo**. Qualora il termine per la presentazione delle domande cada in un giorno festivo, la scadenza slitterà al primo giorno feriale utile. **Ai fini della verifica del rispetto del suddetto termine di presentazione della domanda farà fede la data e il timbro dell'Ufficio Postale accettante.**

Nella domanda il candidato dovrà indicare il proprio cognome e nome, data e luogo di nascita e codice fiscale, nonché l'insegnamento e il settore scientifico-disciplinare per il quale intende concorrere. Dovrà, inoltre, dichiarare sotto la propria responsabilità:

- 1) la cittadinanza posseduta;
- 2) di non essere docente o ricercatore presso Università italiane;
- 3) di non essere dipendente di questa Università, in quanto personale tecnico-amministrativo, ovvero C.E.L. (collaboratore ed esperto linguistico) o figura a detta tipologia riconducibile;
- 4) ai sensi dall'art. 18, comma 1, lett. b) e c), della legge 240/2010, di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento che ha proposto il contratto, o con la Rettrice, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;
- 5) qualora ne sorga la necessità, di essere in possesso di tutti gli strumenti necessari per lo svolgimento dell'attività didattica e per le attività ad essa connesse in modalità "a distanza";
- 6) di essere e/o non essere dipendente pubblico e/o privato;
- 7) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana (per i soli cittadini stranieri)
- 8) di essere consapevole che i dati forniti saranno trattati in conformità a quanto previsto dalla normativa nazionale e comunitaria applicabile e di cui al Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali, emanato con D.D. 28/05/2020, n. 42, in attuazione del Regolamento UE 27/07/2016 n. 679/2016, del D.lgs n. 196/2003, come novellato dal D.lgs 1010/2018;
- 9) recapito utile ai fini della selezione.

Ogni eventuale variazione del recapito dovrà essere tempestivamente comunicata all'Ufficio Risorse Umane per la Didattica e la Ricerca.

L'Amministrazione universitaria non assume alcuna responsabilità nel caso di irreperibilità del destinatario e per la dispersione delle comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa o comunque imputabili a fatti di terzi, a caso fortuito o forza maggiore. Non è richiesta l'autenticazione della firma in calce alla domanda di partecipazione.

Alla domanda in cartaceo dovrà essere allegata la seguente documentazione **esclusivamente in**

formato PDF non modificabile, caricata su CD-R (non trascrivibile):

1. copia della domanda di partecipazione;
2. documento di riconoscimento in corso di validità;
3. codice fiscale;
4. elenco delle pubblicazioni;
5. copia delle pubblicazioni **nel numero massimo di 10** (ad eccezione dei professori e dei ricercatori dell'Ateneo in quiescenza);
6. curriculum della propria attività scientifica e professionale in formato europeo privo di dati personali soggetti alla normativa recante il diritto alla protezione dei dati e alla tutela della privacy (luogo e data di nascita, residenza, contatti telefonici, indirizzo di posta elettronica, fotografie);
7. dichiarazione sostitutiva, firmata dal dichiarante, di conformità all'originale, riferita ai titoli indicati nel curriculum allegati alla domanda (Allegato B) ai sensi degli art. 46 del DPR n. 445/2000;
8. dichiarazione sostitutiva, firmata dal dichiarante, di conformità all'originale, delle pubblicazioni caricate sul CD-R non trascrivibile (Allegato C) ai sensi degli art. 47 del DPR n. 445/2000.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive.

Non è consentito il riferimento a documenti o pubblicazioni presentate in precedenza a questa Università o presso altre Amministrazioni.

Non saranno presi in considerazione gli atti prodotti dopo il termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione al concorso.

Art. 5

Esclusione dalle selezioni pubbliche

I candidati sono ammessi con riserva alla selezione pubblica. L'esclusione per difetto dei requisiti richiesti è disposta, in qualunque momento, con decreto motivato del Rettore.

Art. 6

Modalità di selezione e Commissione giudicatrice

Le operazioni di selezione, consistenti nella valutazione comparativa dei titoli e delle pubblicazioni presentati dai candidati, sono svolte da una Commissione giudicatrice individuata dal Direttore del Dipartimento competente e nominata dal Rettore.

Essa è composta da tre membri scelti fra professori e ricercatori appartenenti al settore scientifico-disciplinare dell'attività oggetto della selezione presenti in Ateneo o, in caso di motivata necessità, a settori affini.

La Commissione procede alla valutazione comparativa dei titoli e delle pubblicazioni presentati dai candidati ed all'esito della valutazione indica il vincitore.

Con Decreto del Rettore è accertata la regolarità formale degli atti.

Il Decreto Rettorale di accertamento della regolarità formale degli atti, con indicazione del vincitore, sarà reso pubblico mediante affissione all'Albo Ufficiale di Ateneo e mediante pubblicazione sulla pagina web "Concorsi e bandi personale docente - Docenti a contratto - Bandi docenti a contratto" (http://www.unior.it/index2.php?content_id=5678&content_id_start=1) nella voce del presente Bando.

Nel caso di rinuncia del vincitore o di risoluzione del contratto, l'incarico può essere conferito, secondo l'ordine, ai candidati successivi in graduatoria.

In caso di partecipazione di un unico candidato la Commissione è ugualmente tenuta a valutarlo.

Art. 7

Stipula del contratto

Il vincitore della selezione pubblica stipulerà un contratto di diritto privato per lo svolgimento di attività di insegnamento.

Il vincitore, qualora sia pubblico e/o privato dipendente, dovrà produrre l'autorizzazione dell'Ente di appartenenza prima dell'inizio dell'attività didattica.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università.
Il contratto stipulato, della durata, di norma, non inferiore ad un anno accademico, può essere rinnovato annualmente con la stessa persona per un massimo di cinque anni consecutivi.
I contratti conferiti per frazioni d'anno si computano per una annualità ai fini di cui al comma precedente.

Nel caso di selezioni riferite a corsi di insegnamento "partizionati" in gruppi di studenti- per i quali il numero dei contratti messi a bando è superiore ad 1 (uno) - l'attribuzione del gruppo di studenti sarà operata d'ufficio sulla base della graduatoria finale stilata dalla Commissione giudicatrice di cui all'art.6.

Art. 8

Pubblicità

Il presente bando è affisso all'Albo Ufficiale d'Ateneo e pubblicato sulla pagina web "Concorsi e bandi personale docente - Docenti a contratto - Bandi docenti a contratto" (http://www.unior.it/index2.php?content_id=5678&content_id_start=1).

Art. 9

Disposizioni finali

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si applica la legge 30/12/2010, n. 240, il Regolamento di Ateneo recante norme per la disciplina dei professori a contratto e, per quanto compatibile, la normativa vigente.

Il Rettore

Roberto TOTTOLI



Affisso all'Albo dell'U.N.O.

Rep. 186 Prot. n. 34587 del 09.06.2021

Il Direttore Generale
del 



ALLEGATO A

Al
Magnifico Rettore
dell'Università
degli Studi di Napoli
"L'Orientale"

Il/La sottoscritto/a _____, nato/a a _____
(prov.di _____) il _____ e residente in _____
(prov.di _____), Via _____ n. _____, cap. _____
codice fiscale _____, e-mail _____

CHIEDE

di partecipare alla selezione pubblica, per titoli, di cui al bando affisso all'Albo Ufficiale d'Ateneo il _____, per la stipula di __ contratto/i di diritto privato per lo svolgimento dell'attività di insegnamento di " _____", per n. ore _____, cfu _____, corso di studio _____, presso il **Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati**.

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n.445, in caso di dichiarazioni false e mendaci:

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n.445, in caso di dichiarazioni false e mendaci:

DICHIARA

- a) di possedere la cittadinanza _____;
- b) di non essere docente o ricercatore presso Università italiane;
- c) di non essere dipendente di questa Università, in quanto personale tecnico-amministrativo, ovvero C.E.L. (collaboratore ed esperto linguistico) o figura a detta tipologia riconducibile;
- d) di non trovarsi in situazioni di incompatibilità di cui all'art.18, comma 1, lett. b) e c), della legge 240/2010, ossia di non avere rapporto di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente al Dipartimento che ha proposto il contratto, o con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;

- e) qualora ne sorga la necessità, di essere in possesso di tutti gli strumenti necessari per lo svolgimento dell'attività didattica e per le attività ad essa connesse in modalità "a distanza";
- f) di essere e/o non essere dipendente pubblico e/o privato;
- g) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana (per i soli cittadini stranieri);
- h) di eleggere domicilio agli effetti della selezione in _____
Via _____ cap _____ telefono _____,
riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dello stesso;
- i) di essere consapevole che i dati forniti saranno trattati in conformità a quanto previsto dalla normativa nazionale e comunitaria applicabile e di cui al Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali, emanato con D.D. 28/05/2020, n. 42, in attuazione del Regolamento UE 27/07/2016 n. 679/2016, del D.lgs n. 196/2003, come novellato dal D.lgs 1010/2018;

Il/La sottoscritto/a allega la sottoelencata documentazione in formato PDF non modificabile, caricata su CD-R non riscrivibile:

1. copia della domanda di partecipazione;
2. documento di riconoscimento in corso di validità;
3. codice fiscale;
4. *curriculum vitae*, in formato europeo della propria attività scientifica e/o didattica redatto secondo le indicazioni di cui all'art. 3 del bando di selezione;
5. autocertificazione di tutti i titoli ed attività indicati nel curriculum (Allegato B);
6. elenco e copia delle pubblicazioni (nel numero massimo di 10) accompagnato da dichiarazione sostitutiva (Allegato C).

Data _____

Firma _____

ALLEGATO B

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445

Il sottoscritt _____
nat a _____ prov. _____ il _____
e residente in _____ Via _____

consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, secondo quanto prescritto dall'art. 76 del succitato D.P.R. 445/2000 e che, inoltre, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000).

DICHIARA:

che tutte le informazioni indicate nel *curriculum vitae* allegato, che è parte integrante e sostanziale della presente dichiarazione, relativo ai titoli posseduti e alle attività svolte, corrispondono a verità.

_____ data _____

Il dichiarante _____

ALLEGATO C

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445**

__l__ sottoscritt _____
nat __a_____ prov. _____ il _____
e residente in _____ Via _____

consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, secondo quanto prescritto dall'art. 76 del succitato D.P.R. 445/2000 e che, inoltre, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000).

DICHIARA:

le pubblicazioni: _____
(titolo)

caricate sul CD-R non trascrivibile sono conformi all'originale.

data _____

Il dichiarante _____